



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/39/870

S/16967

20 February 1985

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الأربعون

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والثلاثون
البند ٤٤ من جدول الأعمال
الأثار المترتبة على اطالة النزاع المسلح
بين ايران والعراق

رسالة مؤرخة في ١٩ شباط/فبراير ١٩٨٥ وموجهة
الى الأمين العام من ممثل جمهورية ايران الاسلامية

بناءً على تعليمات من حكومي ، وبالإشارة الى البيان الذي أدلى به الناطق الرسمي
باسم وزارة خارجية النظام العراقي بتاريخ ٨ شباط/فبراير ١٩٨٥ (A/39/864) ، أشرف
بأن أوجه نظركم ونظر المجتمع الدولي الى الملاحظات الموجزة التالية :

١ - يدّعي النظام العراقي في البيان المذكور أعلاه " أنه لم ولن يلجأ الى قصف المراكز
السكانية " . على ان تقرير فريق التفيتش التابع للأمم المتحدة والمتمركز في طهران ، الوارد
في الوثيقة S/16897 ، يؤكد ان الادعاء العراقي المتقدم هو محض كذب ، ويبرهن بما لا يرقى
اليه شك على ان النظام العراقي المجرم قد قام في الحقيقة بقصف المناطق المدنية الصرفة
بجمهورية ايران الاسلامية قصفا وحشيا وبذا نكت بصورة مخزية عما قدمه من تعهدات فـي
١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤ .

٢ - كذلك يدّعي النظام العراقي في البيان المذكور : " . . . ان النظام الايراني دأب
على خرقه (التعهد المقدم في ١٢ حزيران/يونيه) بصورة مستمرة " . على ان تقرير فريق
التفيتش التابع للأمم المتحدة والموجود في بغداد ، الوارد في الوثيقة S/16750 ، يبين بوضوح
خلاف ذلك ، ويثبت أن المقاتلين المسلمين الايرانيين لم يقصفوا أية مراكز سكانية في العراق ،
وبذلك وفوا وفاء تاما بالتعهد الذي قدموه في ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤ .

٣ - وفي ضوء الحقائق المقدمة ، وجه حجة الاسلام خامنئي ، رئيس جمهورية ايران الاسلامية ، في ٨ شباط / فبراير ، تحذيرا للنظام العراقي بالرد بالمثل ردا قويا اذا ما استمر العراقيون في أعمالهم العدوانية المجرمة وفي قصف المدنيين الأبرياء .

لقد افترضت للشعب الايراني منذ آمد بعيد الأباطيل الخبيثة الفادرة المعصاة الحاكمة في النظام العراقي المجرم . ان البيانات التي من قبيل البيان الصادر عن وزارة خارجية النظام البعثي في ٨ شباط / فبراير ١٩٨٥ ، والتي لا تساوي في قيمتها الورق الذي تطبع عليه ، والتي يتبدى فيها بجلاء محج ، كما بين بوضوح فيما تقدم ، أكاذيب واختلاقات وتشويه للحقائق ، لم تكشف طبيعة النظام العراقي المجرم الحقيقية على الصعيد الدولي فحسب ، بل فسرت كذلك على انها اهانة لذكاء المجتمع العالمي بصفة عامة ومنظومة الأمم المتحدة بصفة خاصة .

ان البيان المذكور لوزارة خارجية النظام العراقي الذي كان محاولة خادعة تشير الرثاء لتغطية جرائمهم وانقاذ ماء الوجه ، قد أضاف في الواقع صفحة أخرى إلى السجل الأسود للنظام العراقي البعثي .

واسمحوا لي سعادتك أن أضيف انه اذا استمر النظام العراقي في قصف المراكز المدنية العراقية ، لا يبقى لمقاتلي جمهورية ايران الاسلامية أي خيار سوى الرد بقوة .

وسيكون قيامكم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العامة تحت البند ٤٤ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن ، موضع تقدير بالغ .

(توقيع) سعيد رجائي خراساني
السفير
الممثل الدائم
